



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE / VERFÜGUNG DES LEITENDEN BEAMTEN

Ufficio / Amt	N. Nr.	Data Datum
6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici 6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten	3485	23/09/2020

OGGETTO/BETREFF:

PROCEDURA NEGOZIATA - CONCLUSIONE DI UN ACCORDO QUADRO - ART. 54, COMMA 3 DEL VIGENTE D.LGS. N. 50/2016 - LAVORI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE DI MONTAGNA. AMMISSIONE OFFERENTI E AGGIUDICAZIONE DEFINITIVA ALL'IMPRESA PICCOLI & C. S.R.L. DI TERLANO (BZ) - PER UN IMPORTO DI EURO 188.856,00.- (I.V.A. 22% COMPRESA) - CIG 8366081471 - CUP I57H19000360003

VERHANDLUNGSVERFAHREN - ABSCHLUSS EINER RAHMENVEREINBARUNG - ART. 54, ABSATZ 3 DES GV.D NR. 50/2016 - INSTANDHALTUNGSARBEITEN AUF DEN BERGSTRASSEN ZULASSUNG VON BIETER UND ENDGÜLTIGER ZUSCHLAG DER ARBEITEN AN DIE FIRMA PICCOLI & C. GMBH AUS TERLAN (BZ) - MIT EINEM GESAMTAUSGABE VOM 188.856,00.- (22% MWST. INBEGRIFFEN - CIG 8366081471 - CUP I57H19000360003

Vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 453 del 15.07.2019 con la quale è stato approvato il DUP (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020-2022;

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 87 del 17.12.2019 con la quale è stato aggiornato il D.U.P. (Documento Unico di Programmazione) per gli esercizi finanziari 2020 - 2022

vista la deliberazione del Consiglio Comunale n. 88 del 20.12.2019 immediatamente esecutiva di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2020-2022;

vista la deliberazione della Giunta Comunale n. 5 del 20.01.2020 con la quale è stato approvato il Piano Esecutivo di Gestione (P.E.G.) per il periodo 2020 - 2022;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 257 del 25.05.2020 con la quale è stato approvato il Piano dettagliato degli obiettivi gestionali, parte integrante del P.E.G. per il periodo 2020 - 2022;

visto il "*Regolamento organico e di organizzazione del Comune di Bolzano*", approvato con deliberazione del Consiglio Comunale n. 98/48221 del 02.12.2003 e ss.mm.ii.;

visto il "*Regolamento di contabilità*" del Comune di Bolzano, approvato con deliberazione del Consiglio comunale n. 94 del 21.12.2017 e ss.mm.ii.;

vista la determinazione dirigenziale n. 2100 del 22 febbraio 2018 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale sono stati approvati gli schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per servizi e forniture;

vista la determinazione dirigenziale n. 1026 del 28 gennaio 2019 dell'Ufficio Appalti e contratti, con la quale è stata integrata la determinazione n. 2100 del 22.02.2018 recante "*Approvazione schemi-tipo dei disciplinari di gara rispett.te delle lettere d'invito per*

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 453 vom 15.07.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020-2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Gemeinderatsbeschluss Nr. 87 vom 17.12.2019, mit welchem das einheitliche Strategiedokument für die Haushaltsjahre 2020 - 2022 aktualisiert worden ist

Es wurde Einsicht genommen in den sofort vollstreckbaren Beschluss Nr. 88 vom 20.12.2019, mit welchem der Gemeinderat den Haushaltsvoranschlag für die Geschäftsjahre 2020 - 2022 genehmigt hat.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 5 vom 20.01.2020, mit welchem der Haushaltsvollzugsplan (H.V.P.) für den Zeitraum 2020 - 2022 genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 257 vom 25.05.2020, mit welchem den detaillierten Plan der Zielvorgaben, der wesentlicher Teil des (H.V.P.) für den Zeitraum 2020 - 2022 ist, genehmigt worden ist.

Es wurde Einsicht genommen in die „*Personal- und Organisationsordnung der Stadtgemeinde Bozen*“, die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 98/48221 vom 02.12.2003, i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die geltende „*Gemeindeordnung über das Rechnungswesen*“ der Gemeinde Bozen, die mit Beschluss des Gemeinderates Nr. 94 vom 21.12.2017, i.g.F. genehmigt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 2100 vom 22. Februar 2018 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Muster-Vorlagen betreffend die Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen genehmigt wurden.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des Leitenden Beamten Nr. 1026 vom 28. Januar 2019 des Amtes für öffentliche Aufträge und Verträge, mit welcher die Verfügung Nr. 2100 vom 22.02.2018 über die „*Genehmigung der Muster-Vorlagen betreffend die*

servizi e forniture”;

visto l'art. 126 del Codice degli Enti Locali della Regione Trentino Alto Adige approvato con Legge Regionale di data 03.05.2018 n. 2 che individua e definisce il contenuto delle funzioni dirigenziali;

visto l'art. 105 del vigente Statuto comunale approvato con deliberazione consiliare n. 35 dell'11.06.2009 che disciplina il ruolo dei dirigenti;

vista la deliberazione di Giunta Comunale n. 410 del 15.06.2015 e le successive modifiche ed integrazioni, con la quale, in esecuzione del succitato articolo del Codice degli Enti Locali, viene operata una dettagliata individuazione degli atti delegati e devoluti ai dirigenti quali atti aventi natura attuativa delle linee di indirizzo deliberate dagli organi elettivi dell'Amministrazione comunale;

vista la determinazione dirigenziale n. 1437 del 09.04.2020 con la quale il Direttore della Ripartizione 6 - Lavori Pubblici provvede all'assegnazione del P.E.G. ed esercita il potere di delega ai sensi del IV comma dell'art. 22 del vigente Regolamento di Organizzazione;

premesse che

si rende necessario eseguire gli interventi di manutenzione delle strade di montagna;

con delibera della Giunta Comunale n. 235 del 04.05.2020 è stato approvato il progetto esecutivo per gli interventi di manutenzione delle strade di montagna mediante ACCORDO QUADRO per l'importo di € 199.836,00

con medesimo atto è stata finanziata la spesa;

Che con determinazione dirigenziale nr. 1858 del 14.05.2020 è stato approvato il sistema di gara

Wettbewerbsbedingungen bzw. Einladungsschreiben für Lieferungen und Dienstleistungen“ ergänzt wurde.

Es wurde Einsicht genommen in den Art. 126 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz Nr. 2 vom 03.05.2018, der die Aufgaben von Führungskräften benennt und beschreibt.

Es wurde Einsicht genommen in die mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 35 vom 11.06.2009 genehmigte Satzung der Stadtgemeinde Bozen, welche in Art. 105 die Aufgaben der Führungskräfte festlegt.

Es wurde Einsicht genommen in den Stadtratsbeschluss Nr. 410 vom 15.06.2015 und die nachfolgenden Abänderungen und Ergänzungen, in welchem mit Bezug auf den obgenannten Artikel im Kodex der örtlichen Körperschaften die Verfahren festgelegt werden, die in den Zuständigkeitsbereich der leitenden Beamten fallen oder diesen übertragen werden.

Es handelt sich um jene Verfahren, mit welchen die Richtlinien umgesetzt werden, die von den gewählten Organen der Gemeindeverwaltung erlassen worden sind.

Es wurde Einsicht genommen in die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1437 vom 09.04.2020, mit welcher der Direktor der Abteilung 6 für öffentliche Arbeiten den Haushaltsvollzugsplan (HVP) zuweist und die Delegationsbefugnis gemäß Art. 22, Absatz 4, der geltenden Organisationsordnung ausübt.

Es ist notwendig

Instandhaltungsarbeiten an Bergstraßen durchzuführen;

Mit Stadtratsbeschluss Nr. 235 vom 04.05.2020 wurde das Ausführungsprojekt für die Instandhaltungsarbeiten an Bergstraßen (Rahmenvereinbarung) in der Höhe von € 199.836,00 genehmigt.

Mit selbem Akt wurde die Ausgabe genehmigt

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 1858 vom 14.05.2020 wurde die Art der Vergabe genehmigt

Che con determinazione dirigenziale nr 2069 del 03.06.2020 è stato modificato il quadro economico dell'opera come sotto riportato:

a. Lavori - Arbeiten	Euro	159.800,00
a1) Importo lavori soggetto a ribasso / Gesamtbetrag, der dem Abschlag unterliegt	Euro	149.800,00
a2) oneri sicurezza NON soggetti a ribasso Sicherheitskosten die dem Abschlag NICHT unterliegen	Euro	10.000,00
b. per somme a disposizione dell'Amministrazione / der Verwaltung zur Verfügung stehenden Summen		
Spese tecniche	Euro	4.000,00
b1) IVA 22% per a) - MwSt. 22% zu a)	Euro	36.036,00
Totale - Summe a + b	Euro	199.836,00

che per un errore materiale in data 10.06.2020 con determinazione n. 2188 è stato necessario annullare la determinazione dirigenziale nr. 2069 del 03.06.2020, in quanto le spese tecniche ammontano ad € 9.000,00

Mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2069 vom 03.06.2020 wurde den wirtschaftlichen Rahmen der Arbeit wie folget verändern

dass es aufgrund eines materiellen Fehlers notwendig ist, die Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2069 vom 03.06.2020 wurde am 10.06.2020 mit Verfügung des leitenden Beamten Nr. 2188 aufzuheben, da sich die technischen Kosten auf € 9.000,00 belaufen

Che il nuovo quadro economico è così strutturato:

Der neue wirtschaftliche Rahmen wie folgt aussieht

BETRAG DER RAHMENVEREINBARUNG

a. Lavori - Arbeiten	Euro	154.800,00
a1) Importo lavori soggetto a ribasso / Gesamtbetrag, der dem Abschlag unterliegt	Euro	144.800,00
a2) oneri sicurezza NON soggetti a ribasso Sicherheitskosten die dem Abschlag NICHT unterliegen	Euro	10.000,00
B1) Spese tecniche		9.000,00
b1) IVA 22% per a) - MwSt. 22% zu a)	Euro	36.036,00
Totale - Summe a + b	Euro	199.836,00

che tale modifica non ha comportato alcun aumento di spesa;

dass diese Änderung keine Erhöhung der Ausgaben nach sich zieht:

che il RUP dei lavori in oggetto è il dott. ing. Stefano Stringari;

Der Verfahrensverantwortliche der obengenannten Arbeiten ist Dr. Ing. Stefano Stringari.

È stata indetta, per le motivazioni espresse in premessa, una gara mediante procedura negoziata ai sensi dell'art. 26 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii. e dell'art. 9 del "Regolamento comunale per la disciplina dei Contratti",

È stato utilizzato, ai sensi dell'art. 33, comma 6 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., e dell'art. 95 del D.Lgs. 50/2016 e ss.mm.ii., in quanto compatibile, quale criterio di aggiudicazione il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata unicamente in base al prezzo, per le motivazioni indicate in premessa;

La gara è esperita con il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa con il solo PREZZO da produrre secondo il metodo del ribasso percentuale sull'elenco prezzi posto a base di gara, per contratti da stipulare a misura, ai sensi dell'art. 33 della L.P. n. 16/2015 e dell'art. 95, comma 4, lettera a) del D.Lgs. n. 50/2016 (invio della lettera invito tramite portale bandi alto adige in data 19.08.2020 - gara n. 044875/2020);

A detta gara sono state invitate n. 5 (cinque) imprese, delle quali 1 (una) ha presentato offerta:

PICCOLI & C. S.r.l. di Terlano (BZ) - PICCOLI & C. GmbH aus Terlan (BZ)

in data 14.09.2020 alle ore 10.30 il Dirigente competente, assistito da due testimoni, ha verificato la completezza e la regolarità della documentazione amministrativa (virtuale) e ha aperto la busta contenente l'offerta economica (virtuale) dell'unica impresa offerente:

l'impresa PICCOLI & C. S.r.l. di Terlano (BZ) ha proposto un ribasso percentuale del 0,10% sull'elenco prezzi posto a base di gara;

le prestazioni oggetto di appalto sono affidate senza avviare un nuovo confronto competitivo ai prezzi unitari posti a base di gara, che in sede di contabilità lavori saranno depurati dal ribasso offerto dall'aggiudicatario, secondo le modalità di esecuzione previste dal disciplinare di gara

il termine di validità contrattuale dell'accordoquadro sarà il seguente: inizio a decorrere dall'assegnazione dei lavori (consegna generale dei lavori) e fino al 31.12.2021, indipendentemente dal

aus den vorher dargelegten Gründen, wurde einen Wettbewerb durch Verhandlungsverfahren gemäß Art. 26 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und gemäß Art. 9 der "Gemeindeverordnung über das Vertragswesen", ausgeschrieben;

gemäß Art. 33, Absatz 6 des L.G. Nr. 16/2015, i.g.F. und Art. 95 des GvD. 50/2016 i.g.F., sofern vereinbar, zu präzisieren, dass der Zuschlag nach dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebotes, das allein auf der Grundlage des Preises ermittelt wird, aus den in den Prämissen angeführten Gründen, erfolgt;

Der Zuschlag wird aufgrund des wirtschaftlich günstigsten Angebots *nur mit dem Preis* durch Abschlag auf das der Ausschreibung zugrunde gelegte Preisverzeichnis nach Aufmass abzuschließende Einheitspreisverträge nach Art. 33 des LG. Nr. 16/2015 und Artikel 95, Abs. 4, Buchstabe a) des Gv.D. Nr. 50/16 (Sendung der Einladungsschreiben durch das Portal bandi - alto adige am 19.08.2020 - Ausschreibung Nr. 044875/2020),

Zum genannten Verfahren wurden 5 (fünf) Unternehmen eingeladen, von denen 1 (eins) ein Angebot unterbreitet hat:

Am 14.09.2020 um 10.30 Uhr hat der zuständige leitende Beamte im Beisein von zwei Zeugen die Vollständigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Verwaltungsunterlagen (virtuellen) überprüft und den Umschlag mit den wirtschaftlichen Angebot (virtuellen) geöffnet

die Firma PICCOLI & C. GmbH aus Terlan (BZ) hat einen prozentuellen Preisnachlass von 0,10% auf den Verzeichnis der Ausschreibungspreise vorgeschlagen;

Der Auftrag für die gegenständlichen Leistungen wird entsprechend den Durchführungsmodalitäten des Rahmenvertrages und der besonderen Verdingungsordnungen ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb aufgrund der dem Vergabeverfahren zugrunde liegenden Einheitspreise und unter Abzug bei der Abrechnung der Arbeiten die vom Zuschlagsempfänger angebotenen Abschläges erteilt.

Die Rahmenvereinbarung wird folgendes: eine Geltungsdauer ab der Zuweisung der genannten Arbeiten (allgemeine Übergabe) bis 31.12.2021, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser

fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine;

il contratto cessa in ogni caso quando la spesa dei lavori eseguiti raggiunge l'importo contrattuale in un termine minore.

Importo totale dell'accordo quadro Euro

di cui oneri di sicurezza non Euro
soggetti a ribasso d'asta

ribasso/Abschlag 0,10% sull'elenco prezzi posto a base di gara/auf den Verzeichnis der Ausschreibungspreise

22% IVA Euro

totale complessivo Euro

Zeit erreicht wird oder nicht.

Der Vertrag endet vor dieser Frist, wenn die Kosten für die erbrachten Leistungen die Auftragssumme im Voraus erreichen

154.800,00 Gesamtbetrag der
Rahmenvereinbarung

10.000,00 davon Sicherheitskosten, welche
nicht dem Preisabschlag
unterworfen sind

34.056,00 22% MWST

188.856,00 Gesamtbetrag

Gli adempimenti procedurali sono dettagliatamente descritti nel verbale di procedura negoziata n. 38/2020 del giorno 14.09.2020 (Codice Identificativo Gara/CIG **8366081471**), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Infrastrutture ed Arredo Urbano del Comune di Bolzano;

La stazione appaltante, tramite il RUP (Dott. Ing. Stefano Stringari), ha valutato la congruità delle offerte ai sensi dell'art. 97 comma 1, 4, 5, 6 e 7 del Codice e ss.mm.ii.

si ritiene pertanto di aggiudicare all'impresa PICCOLI & C. S.r.l. di Terlano (BZ) i lavori sopracitati, in quanto l'offerta appare congrua, alle condizioni e prezzi di cui all'offerta presentata nell'ambito della citata procedura (dichiarazione del RUP di data 17.09.2020 ai sensi della L.P. n. 16/2015);

L'Amministrazione intende aggiudicare i lavori sopracitati all'impresa PICCOLI & C. S.r.l. di Terlano (BZ), in quanto l'offerta appare congrua;

che il presente atto sarà pubblicato sul sito del Comune di Bolzano ai fini della trasparenza, così come previsto dall'art.28/bis della L.P.

Determina n./Verfügung Nr.3485/2020

Die Verfahrensschritte sind im Protokoll Nr. 38/2020 vom 14.09.2020 über das Verhandlungsverfahren, Erkennungskode der Ausschreibung / CIG: **8366081471**) detailliert beschrieben, auf welchem Bezug genommen wird beim Amt 6.4 Amt für Infrastrukturen und Freiraumgestaltung der Gemeinde Bozen hinterlegt ist;

Der Auftraggeber, durch den einzigen Verfahrensverantwortlichen (Dr. Ing. Stefano Stringari), hat gemäß Art. 97 Abs. 1, 4, 5, 6 und 7 des Kodex, i.g.F. die Angemessenheit des Angebotes bewertet.

Demzufolge wird es für zweckmäßig erachtet, das Unternehmen PICCOLI & C. GmbH aus Terlan (BZ) endgültig mit obgenannten Arbeiten, weil das Angebot angemessen erscheint, zu den Bedingungen und Preisen entsprechend dem im Zuge des genannten Verfahrens eingereichten Angebot zu beauftragen (Erklärung des einzigen Verfahrensverantwortlichen vom 17.09.2020 gemäß LG. Nr. 16/2015 abgegeb).

Die Verwaltung beabsichtigt, die obgenannten Arbeiten an die Firma PICCOLI & C. GmbH aus Terlan (BZ) zu vergeben, weil das Angebot ist gerecht.

Der vorliegende Akt unterliegt der Veröffentlichungspflicht und wird zur Transparenz auf der Internetseite der Stadtgemeinde Bozen, wie laut Art. 28/bis des L.G. 22.10.1993 Nr. 17

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

22.10.1993 n.17;

espresso il proprio parere favorevole sulla regolarità tecnica

IL DIRETTORE DELL'UFFICIO
D E T E R M I N A

per i motivi espressi in premessa:

1) di approvare il verbale di procedura negoziata n. 38/2020 del giorno 14.09.2020, relativo alla conclusione di un accordo quadro inerente i LAVORI DI MANUTENZIONE DELLE STRADE DI MONTAGNA (Codice Identificativo Gara/CIG: 8366081471), al quale si rinvia per relationem e che è depositato presso l'Ufficio Amministrazione Lavori Pubblici del Comune di Bolzano;

2) di dare atto che, vista l'applicazione alla procedura di gara del regime semplificato dell'art. 27, comma 2 della L.P. n. 16/2015 e ss.mm.ii., l'ammissione da parte dell'Autorità di gara dei concorrenti in sede di apertura della busta A, non è da intendersi un'ammissione soggetta al regime di cui agli artt. 29 e 76, comma 2-bis del D.Lgs. n. 50/2016 che presuppone una verifica della documentazione attestante l'assenza dei motivi di esclusione di cui all'art. 80, nonché la sussistenza dei requisiti di idoneità professionale economico finanziari e tecnico organizzativi

3) di dare atto che le prestazioni oggetto di appalto saranno affidate senza avviare un nuovo confronto competitivo, ai prezzi unitari posti a base di gara depurati, in sede di contabilità, dal ribasso offerto dall'aggiudicatario, secondo le modalità di esecuzione previste dal disciplinare di gara;

vorgesehen, veröffentlicht.

Nach Abgabe des eigenen zustimmenden Gutachtens über die technische Ordnungsmäßigkeit

V E R F Ü G T
DER AMTSDIREKTOR

aus den eingangs erwähnten Gründen:

1) das Protokoll Nr. 38/2020 vom 14.09.2020 über die verhandlungsverfahren betreffend den Abschluss einer Rahmenvereinbarung betreffend die INSTANDHALTUNGSARBEITEN AUF DEN BERGSTRASSEN (Erkennungskode der Ausschreibung / CIG: 8366081471), auf welche Bezug genommen wird und welche das Wettbewerbsverfahren im Detail beschreiben beim Amt für Verwaltungsangelegenheiten der Gemeinde Bozen hinterlegt sind, zu genehmigen;

2) Es wird festgehalten, nachdem auf das Vergabeverfahren die vereinfachte Regelung des Art. 27, Abs. 2 des LG Nr. 16/2015 i.g.F. Anwendung findet, ist die Zulassung der Wirtschaftsteilnehmer im Zuge der Öffnung des Umschlages A seitens der Ausschreibungsbehörde nicht als Zulassung zu verstehen, die der Regelung laut Art. 29 und 76, Absatz 2-bis des Gv.D. Nr. 50/2016 unterliegt. Letztere setzt nämlich eine Überprüfung der Unterlagen voraus, die das Fehlen von Ausschlussgründen laut Art. 80 sowie das Bestehen der wirtschaftlich-finanziellen und technisch-organisatorischen Anforderungen bestätigt

3) es wird festgestellt, dass der Auftrag für die gegenständlichen Leistungen entsprechend den Durchführungsmodalitäten des Rahmenvertrages und der besonderen Ausschreibungsbedingungen ohne erneuten Aufruf zum Wettbewerb aufgrund der dem Vergabeverfahren zugrunde liegenden Einheitspreise und unter Abzug bei der Abrechnung der Arbeiten die vom Zuschlagsempfänger angebotenen Abschlagses erteilt wird.

4) di dare conseguentemente atto che il vincitore risulta l'impresa PICCOLI & C. S.r.l. di Terzano (BZ) per l'importo complessivo di Euro **188.856,00.-** (IVA 22% compresa);

4) es wird festgestellt, dass die Firma PICCOLI & C. GmbH aus Terlan (BZ) für den Gesamtbetrag von **188.856,00.-** Euro (22% MwSt. inbegriffen) als Gewinner hervorgeht

Importo totale dell'accordo quadro	Euro	154.800,00	Gesamtbetrag der Rahmenvereinbarung
di cui oneri di sicurezza non soggetti a ribasso d'asta	Euro	10.000,00	davon Sicherheitskosten, welche nicht dem Preisabschlag unterworfen sind

ribasso/Abschlag 0,10% sull'elenco prezzi posto a base di gara/auf den Verzeichnis der Ausschreibungspreise

22% IVA	Euro	34.056,00	22% MWST
totale complessivo	Euro	188.856,00	Gesamtbetrag

5) il termine di validità contrattuale dell'accordo quadro viene stabilito dall'assegnazione dei lavori (consegna generale dei lavori) e fino al 31.12.2021, indipendentemente dal fatto che l'importo contrattuale non venga raggiunto in tale termine.

5) Die Rahmenvereinbarung hat eine Geltungsdauer ab der Zuweisung der genannten Arbeiten (allgemeine Uebergabe) bis 31.12.2021, unabhängig davon, ob die Auftragssumme in dieser Zeit erreicht wird oder nicht.

6) di dare atto che l'aggiudicazione definitiva diventa efficace, sub condizione sospensiva della verifica dell'idoneità tecnico-professionale ai sensi del D.Lgs. 9 aprile 2008, n. 81 e del possesso dei prescritti requisiti di ordine generale dal D.Lgs. n. 50/2016 e dei requisiti di ordine speciale;

6) Es wird festgestellt, dass der endgültige Zuschlag unter den folgenden aufhebenden Bedingungen wirksam wird: Überprüfung der technischen und beruflichen Leistungsfähigkeit gemäß Gv.D. vom 9. April 2008, Nr. 81 und Erfüllung der vom Gv.D. Nr. 50/2016 vorgesehenen allgemeinen und besonderen Voraussetzungen;

7) di dare atto che l'aggiudicatario è tenuto a produrre la cauzione definitiva nella misura prevista dall'art. 36 della LP 16/2015;

7) Es wird festgestellt, dass die Firma die endgültige Kautions in der von Art. 36 des GP 16/2015 vorlegen muss;

8) di prendere atto che l'impresa ha indicato la persona delegata ad operare sul conto, ai fini della tracciabilità dei movimenti finanziari prevista dall'art. 3 della Legge n. 136/2010 e s.m.;

8) Zur Kenntnis nehmen, dass die Firma die ermächtigte Person für die Abwicklungen auf dem Kontokorrent, sowie es die Nachvollziehbarkeit der Zahlungsflüsse gemäß Art. 3 des Gesetzes Nr. 136/2010 i.g.F. vorsieht, angegeben hat.

9) di dare atto che l'Ufficio Amministrazione dei Lavori Pubblici provvederà a stipulare il contratto in forma di lettera d'incarico;

10) di dare atto che il pagamento avverrà secondo le modalità stabilite nel capitolato speciale descrittivo e prestazionale;

11) di approvare la spesa derivante di Euro 188.856,00.- (oneri per la sicurezza ed IVA 22% compresa)

12) di approvare le clausole contrattuali contenute nel disciplinare di gara e relativi allegati costituiti da:

- lettera d'invito n. 0153643/2020 del 19.08-2020 tramite portale www.bandialtoadige.it
- disciplinare di gara (testo bilingue);
- dati anagrafici (Allegato A) - documento generato dal sistema;
- Dichiarazione di partecipazione (Allegato A1) (testo bilingue);
- Dichiarazione aggiuntiva R.T.I. - Consorzio (Allegato A1-bis) (testo bilingue);
- offerta economica (Allegato C) - documento generato dal sistema;
- Patto di Integrità in Materia di Contratti Pubblici;
- Codice di comportamento del personale del Comune di Bolzano.

Capitolato speciale d'appalto

Allegato 1: Elenco Prezzi Aggiuntivi

Allegato 2: Piano Tipo della Sicurezza e di Coordinamento

Determina n./Verfügung Nr.3485/2020

9) festzuhalten, dass das Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten den Vertrag in Form eines Ernennungsschreibens abschließen wird;

10) festzusetzen, dass die Zahlung zu den in der besonderen und leistungsbeschreibende Verdingungsordnung festgelegten Modalitäten vorgenommen wird;

11) die daraus entstehende Ausgabe von 188.856,00.- Euro (Sicherheitsmassnahmen und 22% MwSt. inbegriffen), zu genehmigen

12) Es werden die in der Wettbewerbsbedingungen enthaltenen Vertragsklauseln mit den jeweiligen Anlagen genehmigt. Diese umfassen:

- das Einladungsschreiben vom 19.08.2020 0153643/2020 durch das Portal: www.bandialtoadige.it
- die Wettbewerbsbedingungen (zweisprachiger Text);
- die anagrafischen Daten (Anlage A) - Dokument, das vom System generiert wird;
- die Teilnahmeerklärung (Anlage A1) (zweisprachiger Text);
- die Zusätzliche Erklärung Bietergemeinschaft - Konsortium (Anlage A1-bis) (zweisprachiger Text);
- das Wirtschaftliche Angebot (Anlage C) das vom System generiert wird;
- Integritätsvereinbarung in Bezug auf die Öffentlichen Aufträge;
- Verhaltenskodex für das Personal der Gemeinde Bozen.

Besondere Verdingungsordnung

Anlage 1: Verzeichnis der Zusatzpreise

Anlage 2: Standardsicherheits- und Koordinierungsplan

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

Allegato 2A: modello scheda di piano sicurezza del cantiere (SPSC);

Anlage 2A: Vordruck Sicherheitsdatenblatt der Baustelle

Allegato 2B: esempi di allestimento di cantiere;

Anlage 2B: Beispiele für die Baustelleneinrichtung

Allegato 2C: fascicolo schede base della sicurezza;

Anlage 2C: Akt der Basisdatenblätter für die Sicherheit

Allegato 3: modello Ordine di Servizio (ODS)

Anlage 3: Vordruck Dienstanweisung

Allegato 4: modello scheda programmazione giornaliera degli interventi (PGI)

Anlage 4: Vordruck Datenblatt für den täglichen Einsatzplan

Cronoprogramma di dettaglio

Detaillierter Zeitplan

Allegato 5: modello bolla delle lavorazioni giornaliere degli interventi (BLG)

Anlage 5: Vordruck für den täglichen Arbeitsnachweis der Einsätze

Allegato 6: tipi di norma

Anlage 6: Normen

Allegato 7: storico contabilità degli interventi di manutenzione

Anlage 7: Geschichtliche Buchhaltungsrechnung der Instandhaltungseingriffen

Allegato 8: planimetria con la localizzazione delle strade di montagna sul territorio comunale

Anlage 8: Lageplan mit der Position der Bergstrassen im Gemeindegebiet

Allegato 9: Direttive tecniche per pavimentazioni bituminose

Anlage 9: Technische Richtlinien für bituminöse Beläge

13) a seguito del ricevimento della comunicazione di adozione del presente provvedimento può essere presentato ricorso entro 30 giorni al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa – Sezione Autonoma di Bolzano.

13) Nach Erhalt der Mitteilung der Aufnahme der gegenständlichen Verfügung kann beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof – Auto-nome Abteilung Bozen – innerhalb von 30 Tagen Rekurs eingereicht werden.

Anno Jahr	E/U E/A	Numero Nummer	Codice Bilancio Haushaltskodex	Descrizione Capitolo Kapitelbeschreibung	Importo Betrag
--------------	------------	------------------	-----------------------------------	---	-------------------

Determina n./Verfügung Nr.3485/2020

6.5.0. - Ufficio Amministrazione Dei Lavori Pubblici
6.5.0. - Amt für Verwaltungsangelegenheiten im Bereich der öffentlichen Arbeiten

2021	U	4207	10052.02.010900028	Sistemazione montagna	strade	di	139.020,00
2020	U	4207	10052.02.010900028	Sistemazione montagna	strade	di	49.836,00

La direttrice di Ufficio / Die Amtsdirektorin
TOMAZZONI VALENTINA / ArubaPEC S.p.A.
firm. digit. - digit. gez

Allegati / Anlagen:

aca273e65752524cb5d3f4a87948fceb9ee4dfea9d8946d991d1cbf45519a50 - 5090824 - det_testo_proposta_17-09-2020_12-27-49.doc
4b16206318382c847ceddbad21b01eff9f7846bd72ecc4113ba73f17dfe7612b - 5090827 - det_Verbale_17-09-2020_12-28-30.doc
a463553db9407cddb7b2ffad828d80999465c0a365d14d7017519d8776cbe90d - 5097233 - allegato contabile.doc
cf97e39d7782f7f84b1e34dd1b151b47d718b236c5d0c5db86595cf285dfce1a - 5097868 - Allegato contabile PICCOLI & C..pdf